

St. Martin De Porres

Catholic Church



*"I have come to set the
earth on fire"*

"He venido a traer fuego a la tierra"

Twentieth Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

August 17, 2025

PASTOR / PÁRROCO

Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

DEACONS / DIÁCONOS

Jorge Luis Milián
Félix Humberto González

MASS SCHEDULE / HORARIOS DE MISAS

Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)
Sunday / Domingo
9:00 a.m. (English)
11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

DAILY MASS / MISA DIARIA

from Tuesday to Friday / de Martes a Viernes
9:00 a.m.

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA

from Monday to Friday / de Lunes a Viernes
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

CONTACT US / CONTÁCTENOS

Telephone: 305-248-5355

Fax: 305-245-3047

Pastor / Párroco

pastor@stmartindeporrescc.org

Front Desk / Recepción

office@stmartindeporrescc.org

Bookkeeper / Contabilidad

Bookkeeper@stmartindeporrescc.org

Religious Education / Educación Religiosa

ccd@stmartindeporrescc.org

Pastoral Assistant / Asistente Pastoral

pastoral.assistant@stmartindeporrescc.org

VISIT US / VISITANOS

Website: www.stmartindeporrescc.org

Address

14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

ANUNCIOS PARROQUIALES
Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

- ⇒ Los tickets para el concierto y la rifa que tendremos el 29 de agosto para celebrar los 35 años de la parroquia y la instalación del Padre Adonis como párroco ya están disponibles en la oficina parroquial. Tienen un valor de \$5.
- ⇒ Las registraciones del CCD y Catecismo para adultos ya están abiertas. Pueden pasar por la oficina parroquial para inscribirse.
- ⇒ No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Twentieth Sunday in Ordinary Time

- ⇒ Tickets for the concert and raffle we'll be holding on August 29th to celebrate the parish's 35th anniversary and the installation of Father Adonis as pastor are now available at the parish office. They cost \$5.
- ⇒ Registration for CCD and Adult Catechism is now open. You can stop by the parish office to sign up.
- ⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

GRAN Concierto Celebración
Aniversario **35**
San Martín De Porres

INVITADOS ESPECIALES:
Cristy Arias & Rev. Carlos Vega



INSTALACIÓN OFICIAL

del Padre Adonis González
como párroco de San Martín
De Porres.

Misa oficiada por el:
Archbishop Thomas Wenski

Sábado
30 de Agosto, 2025
A las 7:00 pm



**También tendremos los Ministerios
de Música de la parroquia**



Viernes 29 de Agosto, 2025. a las 7:00 p.m.
Los tickets para el concierto y la rifa ya están disponibles en la oficina parroquial. Tienen un valor de \$5.



HOMENAJE

**A LOS FUNDADORES
de la Parroquia
San Martín De Porres**

Domingo
31 de Agosto, 2025
a las 1:00 pm
Durante la Misa

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Registrations for
Children's Catechism (CCD)

IS NOW OPEN

at the parish office, from 8:30 am to 4:30 pm.



PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

Las inscripciones para
CATECISMO DE NIÑOS (CCD)

YA ESTÁN ABIERTAS

En la oficina parroquial de 8:30 am a 4:30 pm



Daily Readings

Aug 18 - Monday of the Twentieth Week in Ordinary Time:

Jc 2:11-19 / Ps 106:34-35, 36-37, 39-40, 43ab and 44 / Mt 19:16-22

Aug 19 - Tuesday of the Twentieth Week in Ordinary Time:

Jc 6:11-24a / Ps 85:9, 11-12, 13-14 / Mt 19:23-30

Aug 20 - Memorial of Saint Bernard, Abbot and Doctor of the Church:

Jc 9:6-15 / Ps 21:2-3, 4-5, 6-7 / Mt 20:1-16

Aug 21 - Memorial of Saint Pius X, Pope:

Jc 11:29-39a / Ps 40:5, 7-8a, 8b-9, 10 / Mt 22:1-14

Aug 22 - Memorial of the Queenship of the Blessed Virgin Mary:

Rt 1:1, 3-6, 14b-16, 22 / Ps 146:5-6ab, 6c-7, 8-9a, 9bc-10 / Mt 22:34-40

Aug 23 - Saturday of the Twentieth Week in Ordinary Time:

Rt 2:1-3, 8-11; 4:13-17 / Ps 128:1b-2, 3, 4, 5 / Mt 23:1-12

Aug 24 - Twenty-first Sunday in Ordinary Time:

Is 66:18-21 / Ps 117:1, 2 / Hb 12:5-7, 11-13 / Lk 13:22-30

Lecturas Diaria

Aug 18 - Lunes de la XX Semana del Tiempo Ordinario:

Jc 2:11-19 / Sal 105 / Mt 19:16-22

Aug 19 - Martes de la XX Semana del Tiempo Ordinario:

Jc 6:11-24a / Sal 84 / Mt 19:23-30

Aug 20 - Memoria de San Bernardo, Abad y Doctor de la Iglesia:

Jc 9:6-15 / Sal 20, 2-3. 4-5. 6-7 / Mt 20:1-16

Aug 21 - Memoria de San Pio X, Papa:

Jc 11:29-39 / Sal 39 / Mt 22:1-14

Aug 22 - Memoria de Nuestra Señora María Reina:

Rt 1:1, 3-6, 14-16, 22 / Sal 145, 5-6. 7. 8-9a. 9bc-10 / Mt 22:34-40

Aug 23 - Sábado del XX Semana del Tiempo Ordinario:

Rt 2:1-3, 8-11; 4:13-17 / Sal 127, 1-2. 3. 4-5 / Mt 23:1-12

Aug 24 - XXI Domingo del Tiempo Ordinario:

Is 66:18-21 / Sal 116, 1. 2 / Hb 12:5-7, 11-13 / Lc 13:22-30

REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS**Lunes (7:00 pm)**

- ♦ Emaús (Mujeres)
- ♦ Legión de María
- ♦ Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er lunes del mes)
- ♦ Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)

Martes (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Oración
- ♦ Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ♦ Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

Miércoles (7:00 pm)

- ♦ María Reina de la Paz (10am)
- ♦ La Divina Voluntad (10am)
- ♦ Emaús (Hombres)
- ♦ RICA / OCIA
- ♦ Intercesión (2do & 4to miércoles del mes)

Jueves (7:00 pm)

- ♦ Formación Cristiana (PRESENCIAL)
- ♦ Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ♦ Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ♦ Cursillos de Cristiandad
- ♦ Altar Servers (2do jueves del mes)
- ♦ Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

Viernes (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ♦ Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ♦ Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ♦ English Prayer Group (3rd Friday of the month)
- ♦ Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ♦ KofC/Caballeros de Colón (first Friday of the month/primer viernes del mes at 7:30 pm).

Important CCD meetings!

¡ Importantes CCD Reuniones!

PRE-CONFIRMATION & CONFIRMATION PARENTS MEETING

Reunión de Padres
Pre-confirmación y Confirmación

Thursday / Jueves
August / Agosto 28
2025

6:00 pm to 7:30 pm

PRE-COMMUNION & COMMUNION PARENTS MEETING

Reunión de Padres
Pre-comunión y comunión

Saturday / Sábado
August / Agosto 30
2025

10:00 am to 11:30 am

GREAT CELEBRATION CONCERT

Anniversary 35

St. Martin De Porres

SPECIAL GUESTS:

Cristy Arias & Rev. Carlos Vega

We will also have the parish Music Ministries



Friday, August 29, 2025. at 7:00 p.m.

Tickets for the concert and raffle are now available at the parish office. For the cost of \$5.

Installation

Installation of Father Adonis González as parish priest of San Martín de Porres.
Mass officiated by:
Archbishop Thomas Wenski

Saturday

August 30, 2025

at 7:00 p.m.




TRIBUTE
TO THE FOUNDERS of the
St. Martin De Porres Parish.

Sunday

August 31, 2025

During the 1:00 p.m. Mass

EVERYONE IS INVITED!

FORMACIÓN EN LA FE: CATEQUESIS 45

AYUNAR Y ABSTENERSE DE COMER CARNE CUANDO LO MANDA LA IGLESIA

El cuarto mandamiento de la Iglesia enseña: **“Ayunar y abstenerse de comer carne cuando lo manda la Iglesia”**. Esta norma no es un simple acto exterior, sino una práctica profundamente espiritual, que forma parte de la vida cristiana desde sus orígenes. Mediante el ayuno y la abstinencia, el creyente se ejercita en la conversión, la penitencia y la solidaridad con los que sufren.

El *Catecismo de la Iglesia Católica* explica que este precepto **“garantiza los tiempos de ascesis y de penitencia que nos preparan para las fiestas litúrgicas y contribuyen a adquirir el dominio sobre nuestros instintos y la libertad del corazón”** (CIC 2043). Es decir, ayunar y abstenerse son formas de entrenar el alma para amar más a Dios y al prójimo, venciendo el egoísmo.

¿Cuándo obliga este precepto? Según la disciplina actual de la Iglesia, este mandamiento se concreta en dos formas principales:

1. **La abstinencia de carne:** obliga a los fieles a partir de los 14 años todos los **viernes del año**, especialmente en **Cuaresma**, como memorial de la Pasión de Cristo. En algunos países, los obispos permiten sustituirla por otra penitencia o acto de caridad, excepto en el **Viernes Santo**, donde sí es obligatoria.

El ayuno: consiste en hacer **una sola comida fuerte al día**, con la posibilidad de tomar algo ligero por la mañana y por la noche. Es obligatorio para los fieles entre los **18 y 59 años el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo**.

Ambas prácticas están unidas a la espiritualidad del sacrificio y del arrepentimiento. No tienen valor por sí solas, sino por su intención: **unirnos a Cristo en su entrega por nosotros y purificar nuestro corazón**.

El mundo moderno muchas veces desprecia el sacrificio y promueve el placer inmediato. **Pero el cristiano sabe que sin esfuerzo no hay amor auténtico**. El ayuno y la abstinencia educan nuestro cuerpo y nuestra voluntad, nos ayudan a vencer la tentación, y nos hacen **más libres interiormente**.

Jesús mismo ayunó durante 40 días en el desierto. En el Sermón del Monte, dijo: “Cuando ayunes, perfúmate la cabeza y lávate la cara, para que tu ayuno no lo note la gente, sino tu Padre que está en lo escondido” (Mt 6,17-18). El ayuno cristiano no es una dieta, ni una muestra de fuerza de voluntad: es **una ofrenda humilde a Dios**, y una forma de unirnos espiritualmente al sufrimiento del mundo.

El ayuno y la abstinencia no son solo actos personales. Nos unen como **comunidad eclesial**: todos los católicos, en todo el mundo, dedicamos ciertos días a vivir la penitencia como pueblo de Dios. Al mismo tiempo, estos actos nos invitan a la **solidaridad con los pobres**. Lo que ahorramos al ayunar o abstenernos debe convertirse en ayuda a los que no tienen.

El Papa San León Magno decía: “El ayuno sin la limosna es estéril”. Y el Papa Francisco ha recordado que el verdadero ayuno es el que nos **mueve a abrir el corazón a los necesitados**.

Decide vivir los viernes como día penitencial: si no puedes abstenerte de carne, elige otro sacrificio o haz una obra de caridad. Respeta el ayuno del Miércoles de Ceniza y del Viernes Santo como un acto de fe, no como una obligación sin sentido.

Ofrece el ayuno por una intención concreta: la conversión de un ser querido, la paz del mundo, el perdón de tus pecados. Y enséñales a tus hijos el valor del sacrificio libremente ofrecido por amor a Dios. No minimices este precepto: **el ayuno y la abstinencia nos ayudan a crecer en santidad y a imitar a Cristo, que dio su vida por nosotros**.

Recuerda: no se trata solo de dejar de comer carne o de saltarse una comida. Se trata de **afinar el corazón, vaciarlo de egoísmo y llenarlo de amor**.



Caballeros de Colón

Una fraternidad de hombres católicos llevando el mundo a Cristo.

Invitamos a todos los hombres bautizados y católicos practicantes de nuestra parroquia San Martín de Porres a formar parte de nuestra Orden.

Reunión cada tercer viernes del mes a las 7:30 pm



Be Courageous.
Become a Knight.
Join Now

<https://www.kofc.org/es/index.html>



Knights of Columbus

A Catholic Brotherhood Changing the World.

We invite all baptized and practicing Catholic men of our parish of San Martín de Porres to join our Order.

Meeting every third Friday of the month at 7:30 pm



Be Courageous.
Become a Knight.
Join Now

<https://www.kofc.org/en/index.html>

FAITH FORMATION: CATECHESIS 45**FAST AND ABSTAIN FROM MEAT WHEN COMMANDED BY THE CHURCH**

The fourth commandment of the Church teaches: **"Fast and abstain from eating meat when commanded by the Church."** This norm is not a simple external act, but a profoundly spiritual practice, which has been part of Christian life since its origins. Through fasting and abstinence, the believer exercises himself in conversion, penance and solidarity with those who suffer.

The *Catechism of the Catholic Church* explains that this precept **"guarantees the times of asceticism and penance that prepare us for the liturgical feasts and contribute to acquiring mastery over our instincts and freedom of heart"** (CCC 2043). That is, fasting and abstaining are ways of training the soul to love God and neighbor more, overcoming selfishness.

When does this precept oblige? According to the current discipline of the Church, this commandment is concretized in two main forms:

Abstinence from meat: obliges the faithful from the age of 14 every **Friday of the year**, especially during **Lent**, as a memorial of the Passion of Christ. In some countries, bishops allow it to be replaced by another penance or act of charity, except on **Good Friday**, where it is mandatory.

Fasting: consists of eating **only one large meal a day**, with the possibility of eating something light in the morning and at night. It is mandatory for the faithful between **the ages of 18 and 59 on Ash Wednesday and Good Friday**.

Both practices are linked to the spirituality of sacrifice and repentance. They have no value on their own, but because of their intention: **to unite us to Christ in his self-giving for us and to purify our hearts**.

The modern world often despises sacrifice and promotes immediate pleasure. **But the Christian knows that without effort there is no authentic love.** Fasting and abstinence educate our bodies and wills, help us overcome temptation, and make us **freer inwardly**.

Jesus Himself fasted for 40 days in the wilderness. In the Sermon on the Mount, he said: "When you fast, perfume your head and wash your face, so that your fast will not be noticed by people, but by your Father who is in secret" (Mt 6:17-18). Christian fasting is not a diet, nor a show of willpower: it is **a humble offering to God**, and a way of spiritually uniting ourselves to the suffering of the world.

Fasting and abstinence are not just personal acts. They unite us as **an ecclesial community**: all Catholics, throughout the world, dedicate certain days to living penance as the people of God. At the same time, these acts invite us to **solidarity with the poor**. What we save by fasting or abstaining should become help to those who have not.

Pope St. Leo the Great said: "Fasting without almsgiving is sterile." And Pope Francis recalled that true fasting is what moves us **to open our hearts to those in need**.

Decide to live Fridays as a penitential day: if you can't abstain from meat, choose another sacrifice or do a work of charity. Respect the fast of Ash Wednesday and Good Friday as an act of faith, not as a meaningless obligation.

Offer fasting for a specific intention: the conversion of a loved one, the peace of the world, the forgiveness of your sins. And teach your children the value of sacrifice freely offered for the love of God. Do not minimize this precept: **fasting and abstinence help us to grow in holiness and to imitate Christ, who gave his life for us**.

Remember: it's not just about stopping eating meat or skipping a meal. It is a matter of **refining the heart, emptying it of selfishness and filling it with love**.

ASK YOURSELF

- How can I be part of the Catholic Church?
- How is my relationship with Jesus?
- I am NOT: Baptized, Confirmed.
- I have never received Communion and/or have I not been able to get married in church?

CONSIDER THIS PROGRAM

Order of Christian Initiation for Adults

**TE HAS PREGUNTADO**

- ¿Cómo puedo ser parte de la Iglesia Católica?
- ¿Cuál es mi relación con Jesús?
- ¿NO estoy: Bautizado@, Confirmado@
- Nunca he recibido la Comunión y(o) no me he podido casar por la iglesia?

CONSIDERA ESTE PROGRAMA

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos

**REGISTRATION IS NOW OPEN**

at the parish office, from 8:30 am to 4:30 pm.

LA REGISTRACIÓN YA ESTÁ ABIERTA

En la oficina parroquial de 8:30 am a 4:30 pm

¡VIVE UN CURSILLO DE CRISTIANDAD!
Mucho más que una experiencia

CURSILLO DE HOMBRES #294
Octubre del 9 al 12

CURSILLO DE MUJERES #269
Octubre del 23 al 26

Colores Follow us!

Para más información
Vocal de Pro Cursillo
Mirian Santeliz
+1 (786) 406-5955
amiacursillos www.cursillos.org

BINGO
FAMILY NIGHT
BINGO & LOTTERY
Friday, October 24, 2025
from 7:00pm a 9pm
SAVE NOW! \$5 p/card
¡AHORRA AHORA!
at the door for \$6
\$6 en la puerta
Suprise Gifts

Food Soft Drink
Religious Education Program
BINGO
St. Martin De Porres Catholic Church
14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

St. Martin De Porres
Tienda Religiosa
ABIERTA
Sábados: desde 6:30 pm a 8:30 pm
Domingos: desde 9:00 am a 3:00 pm
Días de Semana durante horas de oficina:
desde 9:00 am a 4:30 pm



Religious Gif Shop
OPEN
Saturday: from 6:30 pm a 8:30 pm
Sundays: from 9:00 am a 3:00 pm
Week days during office hours:
from 9:00 am a 4:30 pm

MOVIMIENTO JUAN XXIII, MIAMI

RETIRO MUJERES #237
FICHAS: MARIA ROCHA
786-427-5331
AGOSTO 29 @ 7:00 PM
ST. MICHAEL SCHOOL
300 NW 281A Ave, Miami FL 33125
www.movimientojuanxxiii.org

Youth Retreat
Retiro de Jovenes
Created to Love
"Creados para Amar"
Saturday, Sep 6 2025
Sábado 6 de septiembre Edad de 13 a 18 años
8:00 am - 4:00 pm Ages 13 to 18 yrs old
The Retreat will be held at/El retiro será en:
St. Martin De Porres Catholic Church
14881 SW 288th Street, Homestead, FL 33033
Breakfast and Lunch Included/Desayuno y Almuerzo incluidos
Donation: \$10 Youth Group
Believers of Christ

San Martin De Porres Catholic Church
still walking in faith
35th Anniversary
T-shirt sale - venta \$10
After Masses - Después de las Misas

Encuentros de
La Divina Voluntad
Todos los miércoles a las 10:00 am
Parroquia San Martín De Porres

Weekly Collection/Colecta Semanal			
Saturday / Sábado	09-Aug	7:00 PM	\$ 2,443.00
Sunday / Domingo	10-Aug	9:00 AM	\$ 1,747.00
Thank You for your support! ¡Gracias por su apoyo!		11:00 AM	\$ 3,384.00
		1:00 PM	\$ 2,282.00
		6:00 PM	\$ 811.19
GRAND TOTAL			\$ 10,667.19



RUBIO AUTO SALES

No Credito? No Problema!

(305)749-2348

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032



Sabor Tropical

SUPERMARKET

"Tu Supermercado Familiar"

VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8:30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

Harold Wessigk
305-562-2605

24/7 Service



Event Venue

We Have the Perfect Party Venue for Any Occasion

Weddings – Quinceañeras – Sweet Sixteen – Birthday Party –
First Communion – Halloween Celebration – New Year Party
and many more... we offer Catering and Photography.

Rancho Partida Farm

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida
(305) 282-1605

Juan Partida
(786) 942-0760

ASESORÍA PARA PADRES



PARENTEEN MOMENTS

- Mejore sus relaciones en el hogar
- Reciba apoyo con su adolescente
- Sane sus traumas emocionales
- Incremente su bienestar personal

RECURSOS | COACHING | EVENTOS



SIGUE A MERY:
@MERYNDOMINGUEZ

786.708.7508

PARENTEENMOMENTS.COM



**TOTAL SUSPENSION
DIRECTION - ALIGNMENT**

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave
Homestead, FL 33030

(786) 942-0760
(305) 247-2875

JUAN PARTIDA
partidacorp@gmail.com



ESTIMADOS GRATIS,
DISPONIBLE EN NUEVOS
SISTEMAS

LIC # CAC 1822469



786-343-4710

**FINANCIAMIENTO
DISPONIBLE**

Descuento de 15% para los
miembros de la parroquia San
Martín De Porres

SEGUROS DE SALUD

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

786-247-9322

MJ
WINDOWS and DOORS
REPARACIÓN e INSTALACIÓN

JULIO DIAZ
786-873-1608
julio@mjwindowsanddoors



**COSTUME PERGOLAS,
FENCES, DOORS**
(ALUMINUM - WOOD)

PESTANA
STRUCTURES



786-397-5192 / 786-203-6453

NELIDA ESTRADA NOTARY PUBLIC

305-245-7300

50 N.W 15 St #110
Homestead, FL 33030

CERTIFIED TRANSLATIONS
AFFIDAVITS - INCOME TAX
CIUDADANIAS - CITIZENSHIPS
FAXES - MARRIAGES
MATRIMONIOS



LIBERTY TAX

Income Tax

Especialista En ITIN

305-245-4829

1992 NE 8th Street (Campbell Dr)
Homestead FL 33033

Email: taxdocs01@gmail.com



New Restaurant



Colombian Food in Homestead



27800 SW 127 Ave
Homestead, FL 33032

786-650-2303

HOURS: 10AM-12PM
CHIVASBURGER.COM

(Located at AIRPORT PLAZA)



chivas.burger



chivasburger



Party Rental
Lopez

786-650-6573



TRIRRA CARDONA
LICENSED INSURANCE AGENT
LIC#W802191



- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISION
- SEGUROS DE VIDA
- GASTOS FINALES
- POLIZAS IUL
- ANUALIDADES

TRIRRA CARDONA
INSURANCE AGENT

386.965.2693
Trirra Cardona
Trirra Cardona
trirraccardona.com

TEAM
ÁNGEL RODRÍGUEZ
GLORICELLY ROSA
REALTORS

(305) 613-1171
(305) 733-0264

Rodriguezrealtor@gmail.com

Ferrari International Realty
1565 Pine Island Rd, Suite 100, Fort Lauderdale, FL 33304
www.ferrariirealty.com

1.33" x 2"
\$500
Per year/ anual

2.67" x 2"
\$800
Per year/ anual

2.66" x 4"
\$1,500
Per year/ anual



Right Equipment

Do you need to print or scan from the network?
Let our specialist suggest the right equipment for you.

www.copiersvc.com

305-609-9480

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

RENT TO OWN PROGRAM
We are now in your area to provide better respond time

SPECIAL: STARTING AT \$50/Month
INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS

COPIERSVC
Office Solutions

Offering online is easier than ever before!



Scan the QR code to donate securely from your phone!

Thank you for your generosity!

¡Hacer su Ofrenda en línea es más fácil que nunca!

¡Escanear el código QR para donar de forma segura desde tu teléfono!

¡Gracias por tu generosidad!

Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial

We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.

Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.

Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia: _____

Address / Dirección: _____ City/Ciudad _____ St/Estado _____ Zip/Código postal _____

Phone / Teléfono : _____ Email/ Correo Electrónico: _____

DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Si o no) _____

You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/
Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.

ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene) _____

If you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?
Yes or not? ¿si o no? _____